

**OSOBITNÉ POISTNÉ PODMIENKY
PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI
za škodu spôsobenú pri výkone
činnosti znalca, tlmočníka
a prekladateľa**

VŠEOBECNÉ USTANOVENIE

Pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činnosti znalca, tlmočníka a prekladateľa (ďalej len „poistený“), ktoré uzaviera spoločnosť KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group (ďalej len „poisťovňa“), platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu právnických osôb a podnikajúcich fyzických osôb VPP ZP 2020 (ďalej len „VPP ZP 2020“), tieto Osobitné poistné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činnosti znalca, tlmočníka a prekladateľa (ďalej len „OPP“) a poistná zmluva.

OSOBITNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK I

Predmet a rozsah poistenia

1. Odchylné od článku II ods. 1 VPP ZP 2020 sa poistenie vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú inému pri výkone činnosti vykonávanej podľa zákona č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“) a za ktorú poistený zodpovedá, a ktorá vznikla počas trvania poistnej doby a súčasne bola prvý raz písomne uplatnená poškodeným voči poistenému v čase trvania poistnej doby a súčasne nárok na náhradu škody bol Kooperative oznámený počas trvania poistnej doby (claims made).
2. Z poistenia zodpovednosti za škodu podľa týchto OPP má poistený právo, aby odchylné od príslušných ustanovení VPP ZP 2020 poisťovňa za neho nahradila škodu vzniknutú inému v súvislosti s vykonávaním činnosti podľa Zákona, za ktorú poistený zodpovedá a nárok na

náhradu ktorej bol uplatnený voči poistenému v čase trvania poistenia.

ČLÁNOK II

Výluky z poistenia

1. Pre toto poistenie platia, ak v týchto OPP nie je uvedené inak, všetky výluky stanovené v článku III ods. 2 a 3 VPP ZP 2020. Okrem výluk uvedených v predchádzajúcej vete sa poistenie podľa týchto OPP nevzťahuje ani na zodpovednosť za škodu vzniknutú:
 - a) inej osobe vykonávajúcej rovnakú činnosť ako poistený,
 - b) dotknutím práva na ochranu osobnosti. Poistenie sa však vzťahuje na povinnosť poisteného nahradiť škodu spôsobenú dotknutím práva na ochranu života alebo zdravia v rozsahu čl. I týchto OPP, ktorého príčinou nebol zásah do práva na ochranu osobnosti (napr. obmedzenie osobnej slobody, zásah do cti alebo dôstojnosti),
 - c) úmyselne,
 - d) v súvislosti s trestným činom poisteného alebo akýmkoľvek nepoctivým alebo podvodným konaním poisteného, jeho zamestnancov alebo inej osoby, ktorú poistený poveril k vykonaniu určitého úkonu,
 - e) vedomou nedbanlivosťou,
 - f) porušením všeobecne záväzného právneho predpisu, nedodržaním príkazu klienta poisteného (v prípade, ak tento nebol v rozpore so všeobecne záväznými predpismi je poistený povinný túto skutočnosť oznámiť svojmu klientovi a upozorniť ho na nemožnosť dodržať takýto príkaz) alebo porušením inej povinnosti,
 - g) porušením povinnosti predchádzať škodám alebo odbornej starostlivosti, ktorú možno vzhľadom na okolnosti, osobné pomery a profesiu poisteného očakávať,
 - h) skutočnosťami, ktoré nastali v čase pred začiatkom doby trvania poistenia,
 - i) pri činnosti, ktorú poistený vykonával v čase, keď ešte nebol menovaný alebo zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov alebo keď bol už odvolaný, či vyčiarknutý zo zoznamu znalcov, tlmočníkov a prekladateľov,
 - j) zamestnancovi poisteného,
 - k) pri výkone funkcie ako člena štatutárneho alebo dozorného orgánu spoločnosti,
 - l) pri prevádzke kancelárie poisteného (všeobecná zodpovednosť),
 - m) na zdraví alebo usmrtením,

- n) poškodením, zničením alebo stratou veci,
 - o) pod vplyvom alkoholických nápojov a iných návykových látok,
 - p) v dôsledku predĺženia zmluvných povinností a nedodržaním lehôt, okrem lehôt stanovených priamo právnym predpisom,
 - q) právnickej osobe, v ktorej má poistený, jemu blízka osoba alebo jeho zamestnanec väčšinovú majetkovú účasť alebo v ktorom má väčšinovú majetkovú účasť spoločník poisteného alebo osoba, ktorá vykonáva činnosť spoločne s poisteným na základe zmluvy o združení, alebo im blízke osoby,
 - r) pri výkone činnosti poisteného v zahraničí, chybnou aplikáciou zahraničného práva alebo náhradou škody priznanou zahraničnými súdmi,
 - s) na listinách a zmluvách, ktoré majú cenu historickú, alebo cenu odvodenú z ich výnimočnosti a nenahraditeľnosti a boli poisteným alebo jeho zamestnancom prevzaté k vykonaniu profesnej činnosti.
2. Poistenie sa ďalej nevzťahuje na škody ktoré boli spôsobené:
 - a) chybným vedením účtu alebo vykonaním chybnnej platby v účtovníctve poisteného,
 - b) mankom pri vedení pokladne poisteného,
 - c) spreneverou alebo schodkom na finančných hodnotách, správou ktorých bol poistený poverený alebo spreneverou zo strany zamestnancov poisteného, resp. osôb, ktorých poistený touto činnosťou poveril,
 - d) povinnosťou poisteného zaplatiť poplatky, pokuty, penále, peňažné tresty uložené na základe občianskoprávných, trestnoprávných, obchodnoprávných predpisov, predpisov správneho práva, pokiaľ táto povinnosť bola uložená alebo vznikla priamo poistenému,
 - e) z odporúčaní alebo sprostredkovaní peňažných alebo iných obchodných transakcií a z finančných odhadov,
 - f) pri obchodovaní s cennými papiermi.
 3. Pokiaľ sa v poistnej zmluve nedohodlo inak, poistenie sa nevzťahuje na škody ktoré boli spôsobené služobnému úradu zaplatením pokuty, poplatku z omeškania, penále alebo akejkoľvek inej sankcie uplatnených v dôsledku konania poisteného.

ČLÁNOK III **Poistná udalosť**

1. Odchylne od čl. II ods. 8 VPP ZP 2020 poistnou udalosťou je vznik povinnosti poisteného nahradiť škodu uvedenú v čl. I ods. 2 týchto OPP, ak poistený za ňu zodpovedá v dôsledku svojho konania alebo vzťahu v čase trvania poistenia a ktorá bola prvý raz písomne uplatnená poškodeným voči poistenému v čase trvania poistenia.
2. Ak v dôsledku viacerých úkonov (opomenutí) vznikne jedna škoda, alebo ak z jedného konania (opomenutia) vznikne viacero škôd, považujú sa za jednu poistnú udalosť bez ohľadu na počet poškodených osôb.

ČLÁNOK IV **Povinnosti poisteného**

1. Poistné udalosti oznamuje poistený písomne alebo telefonicky s následným zaslaním písomnej správy agentúre alebo tej kancelárii poisťovne, kde poistnú zmluvu uzatvoril.
2. Poistený je povinný poskytnúť súčinnosť, ktorá je potrebná na zistenie príčiny a výšky škody, najmä je povinný bez zbytočného odkladu poisťovní písomne oznámiť, že došlo k udalosti, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na plnenie.
3. Okrem povinností uložených poistenému zákonom a VPP ZP 2020, je poistený povinný:
 - a) bez zbytočného odkladu poisťovní oznámiť, že došlo k zmene, zrušeniu alebo zániku oprávnenia na vykonávanie činnosti znalca, tlmočníka alebo prekladateľa,
 - b) oznámiť ďalšie zmeny týkajúce sa druhu a rozsahu poskytovanej činnosti a počtu odborných a ostatných pracovníkov.
4. Výluky uvedené v čl. II OPP ako aj vo VPP ZP č. 2020 sa vykladajú tak, že je povinnosťou poisteného plniť povinnosti vyplývajúce z predmetných výluk (t.j. najmä predchádzať vzniku škôd, ktoré sú predmetom výluk). V prípade, ak vznikne škoda, ktorá je predmetom výluky a na nárok na náhradu ktorej sa má v zmysle Zákona vzťahovať toto

poistenie, poisťovňa poskytne poškodenému poistné plnenie (túto skutočnosť je poistený povinný poisťovni preukázať). V prípade uvedenom v predchádzajúcej vete vzniká poisťovni okamihom vyplatenia poistného plnenia poškodenému voči poistenému nárok na zmluvnú pokutu vo výške vyplateného poistného plnenia.

5. Ak poistený poruší povinnosti stanovené v ods. 1 až 3 tohto článku, má právo na náhradu plnenia, ktoré poškodenému vyplácala z dôvodu poistnej udalosti.
6. Poistený podpisom poistnej zmluvy prehlasuje, že bezvýhradne súhlasí a je si vedomý, že účelom tohto poistenia je kryť škody, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s vykonávaním činnosti v zmysle Zákona. Ustanoveniu predchádzajúcej vety však neodporuje právo poisťovne na zaplatenie zmluvnej pokuty v prípadoch škôd uvedených v ods. 4 tohto článku, nakoľko tieto škody buď nesúvisia s výkonom činnosti v zmysle Zákona alebo sa v daných prípadoch nejedná o poistnú udalosť (napr. z dôvodu absencie náhodnosti udalosti, zanedbania právnych a iných povinností poisteného a pod.)

ČLÁNOK V Plnenie poisťovne KOOPERATIVA

1. V prípade vzniku práva na plnenie z poistenia podľa týchto OPP, má poistený právo, aby poisťovňa za neho nahradila poškodenému škodu, za ktorú poistený zodpovedá a nárok na náhradu ktorej bol uplatnený voči poistenému.
2. Plnenie poisťovne môže byť poskytnuté maximálne do výšky poistnej sumy dohodnutej v poistnej zmluve. Táto poistná suma je hornou hranicou plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti vzniknuté v jednom poistnom období.
3. Poistený sa podieľa na plnení z každej poistnej udalosti spoluúčasťou vo výške 10 % (percent), minimálne sumou 165,97 EUR, o ktorú poisťovňa zníži náhradu škody (čl. IX ods. 2 VPP ZP 2020).
4. Plnenie z poistenia poskytuje poisťovňa v tuzemskej mene a poukazuje ich priamo poškodenému, ktorý je oprávnený požadovať náhradu od poisteného. Pri určení výšky škody na veci sa vychádza z jej ceny v čase spôsobenia škody.

ČLÁNOK VI Výklad pojmov

Poistníkom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá s poisťovateľom uzavrela poistnú zmluvu. Poisteným sa pre účely týchto OPP rozumie fyzická alebo právnická osoba splnomocnená štátom na vykonávanie znaleckej, prekladateľskej alebo tlmočnickej činnosti.

Škodou sa pre účely týchto OPP rozumie skutočná škoda a ušlý zisk. Škodou nie je nemajetková ujma.

Ušlý zisk je to, čo poškodený mohol získať, nebyť vzniku škody. Podstatou ušlého zisku je ujma vyjadriteľná v peniazoch, spočívajúca v tom, že poškodený v dôsledku škodovej udalosti nedosiahne rozmnoženie majetkových hodnôt, ktoré sa dalo očakávať pri pravidelnom chode vecí (t. j. keby nebolo došlo k vzniku škody).

ČLÁNOK VII Doručovanie písomností

1. Písomnosti sa poistníkovi a poistenému doručujú na poslednú známu adresu bydliska (sídla). Rovnako sa doručujú písomnosti poškodenému.
2. Písomnosti určené poistníkovi alebo poistenému sa považujú za doručené ak ju adresát prijal, odmietol prijať alebo dňom, keď ju doručovateľ vrátil odosielajúcej strane ako nedoručenú.
3. Pokiaľ poistník alebo poistený doloží, že mu príslušná písomnosť nebola doručená z dôvodov hodných osobitného zreteľa, môže na to poisťovňa prihliadnuť s ohľadom na okolnosti prípadu.
4. KOOPERATIVA má právo účtovať poistníkovi v prípade omeškania s úhradou splatného poistného poplatok za zaslanie upomienky na úhradu poistného, výzvy na zaplatenie poistného podľa § 801 ods. 2 Občianskeho zákonníka alebo predžalobnej výzvy, a to vo výške zverejnenej na internetovej stránke www.koop.sk. Poisťovňa si vyhradzuje právo na zmenu výšky jednotlivých poplatkov.

ČLÁNOK VIII Vybavovanie sťažností

1. Sťažnosťou sa rozumie písomná námietka zo strany poisteného a/alebo poistníka

- na výkon poisťovacej činnosti poisťovne v súvislosti s uzavretou poisťnou zmluvou. Sťažnosť musí byť podaná v písomnej forme a riadne doručená poisťovní na adresu jej sídla alebo na ktorékoľvek jej obchodné miesto. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva, akej veci sa týka, na aké nedostatky poukazuje, čoho sa sťažovateľ domáha a musí byť sťažovateľom podpísaná.
2. Poisťovňa písomne poskytne sťažovateľovi informácie o postupe pri vybavovaní sťažností a potvrdí doručenie sťažnosti, ak o to sťažovateľ požiada.
 3. Sťažovateľ je povinný na požiadanie poisťovne doložiť bez zbytočného odkladu požadované doklady k podanej sťažnosti. Ak sťažnosť neobsahuje požadované náležitosti alebo sťažovateľ nedoloží doklady, poisťovňa je oprávnená vyzvať a upozorniť sťažovateľa, že v prípade, ak v stanovenej lehote nedoplní prípadne neopraví požadované náležitosti a doklady, nebude možné vybavovanie sťažnosti ukončiť a sťažnosť bude odložená.
 4. Poisťovňa je povinná sťažnosť prešetriť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, o čom bude sťažovateľ bezodkladne upovedomený. Sťažnosť sa považuje za vybavenú, ak bol sťažovateľ informovaný o výsledku prešetrenia sťažnosti.
 5. Opakovaná sťažnosť a ďalšia opakovaná sťažnosť je sťažnosť toho istého sťažovateľa, v tej istej veci, ak v nej neuvádza nové skutočnosti.
 6. Pri opakovanej sťažnosti poisťovňa prekontroluje správnosť vybavenia predchádzajúcej sťažnosti. Ak bola predchádzajúca sťažnosť vybavená správne, poisťovňa túto skutočnosť oznámi sťažovateľovi s odôvodnením a poučením, že ďalšie opakované sťažnosti odloží. Ak sa prekontrolovaním vybavenia predchádzajúcej sťažnosti zistí, že nebola vybavená správne, poisťovňa opakovanú sťažnosť prešetrí a vybaví.
 7. V prípade nespokojnosti sťažovateľa s vybavením jeho sťažnosti má sťažovateľ možnosť obrátiť sa na Národnú banku Slovenska a/alebo na príslušný súd.

ČLÁNOK IX **Záverečné ustanovenia**

1. Osobitne sa dojednáva, že poistenie môže vypovedať podľa § 800 ods. 2 Občianskeho zákonníka poisťovňa i poistený do dvoch mesiacov po uzavretí tejto poisťnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná; jej uplynutím poistenie zanikne.
2. Zmluvné strany si môžu vzájomné práva a povinnosti upraviť v poisťnej zmluve odchyľne od týchto OPP, ak to výslovne nie je zakázané a pokiaľ z povahy ustanovení týchto OPP nevyplýva, že sa od nich nie je možné odchyliť.
3. Tieto OPP nadobúdajú účinnosť dňom 15.12.2020.